

ENGLISH

SAFETY AND WARRANTY INFO:

To the extent permitted by law, the warranties and remedies contained herein are exclusive and in lieu of all other warranties express, implied, or statutory, including any liability arising under any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, statutory or otherwise. This warranty gives you specific legal rights, which may vary by province, state or country (as the case may be). In no event shall SUBPAC® be liable for any incidental, special, indirect, or consequential damages, whether resulting from the use, misuse, or inability to use this product or from defects in the product. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. SUBPAC® retains the exclusive right to repair or replace (with a new or newly-overhauled replacement product) the device or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. Such remedy shall be your sole and exclusive remedy for any breach of warranty. To obtain warranty service, please submit a support request at SUBPAC.Zendesk.com and a SUBPAC® support specialist will assist you. SUBPAC® product support will provide shipping instructions and an rma tracking number. Securely pack the device and a copy of the original sales receipt, which is required as the proof of purchase for warranty repairs. Write the tracking number clearly on the outside of the package. Send the device, freight charges prepaid, to SUBPAC® warranty service station provided by SUBPAC® product support.

Online auction purchases: Products purchased through online auctions (this does not apply to purchases made on SUBPAC.com) are not eligible for warranty coverage. Online auction confirmations are not accepted for warranty verification. To obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. SUBPAC® will not replace missing components from any package purchased through an online auction.

FCC notice: This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class b digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/tv technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC notice: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS 247. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause

undesired operation of the device. This Device complies with Canadian ICES-003 Class B digital apparatus. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This equipment complies with RSS 102 RF exposure requirements, uncontrolled environment. This device must be installed in a location such that the antenna of the device will be greater than 6mm away from the body. The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's website www.hc-sc.gc.ca/rpb.

IMPORTANT SAFEGUARDS:

Warning: This equipment contains a rechargeable Lithium Ion battery. It is not user replaceable and the unit must be returned to the manufacturer for replacement. Do not short-circuit external contacts. Do not charge the rechargeable battery used in this equipment in any charger other than the one specified in the manual. Using another charger may damage the battery or cause the battery to explode. Do not expose to temperatures above +140°F (+60°C). Li-Ion batteries must be recycled or disposed of properly.

Warning: To reduce the risk of fire or shock hazard, do not expose this product to water, rain or moisture. Do not expose to direct sunlight or extreme temperatures. Adult supervision is required for set-up. Excessive use of audio equipment at high volumes may lead to hearing loss. Please listen responsibly and use common sense. Children under 13 should not use this product without parental supervision. Do not wash or soak unit with water. If the cover becomes wet disconnect power immediately and do not use until totally dry. To avoid injury or death from electrical shock, never open the SUBPAC® control box or remove its cover. When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following: Danger: Read all instructions before using. To reduce the risk of electrical shock, always unplug the device from the electrical outlet immediately after using and before cleaning. Do not reach for a device that has fallen into water. Unplug it immediately.

Warning: To reduce the risk of burns, electric shock, fire or injury to persons, a device should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments. Close supervision is necessary when this device is used by, on or near children, invalids or disabled persons.

Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by SUBPAC®; specifically any attachments not provided with the unit. Never operate this device if it has a damaged cord or plug, is not working properly, has been dropped or damaged or submerged in water. Please return it to the SUBPAC® service center for examination and repair (see warranty attached for details). Keep cord away from heated surfaces. Never drop or insert any object

into any opening. Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered. Do not operate under a blanket or pillow. Excessive heating could occur causing fire, electrocution or personal injury. Do not carry this device by the power cord or use the power cord as a handle. To disconnect, turn the power setting off, then remove the plug from the outlet. Caution: Please read all instructions carefully before operating. This product is not intended for any medical use. Consult your doctor prior to using this product if:- You are pregnant, or could possibly be pregnant - You have a pacemaker - You have any concerns regarding your health. Not recommended for use by diabetics. Never leave the device unattended, especially if children are present. Never cover the device when it is in operation. Extensive use, especially at high intensity setting, could lead to the device excessively heating. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating again. Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions. Caution: Before using your SUBPAC® in a vehicle, please consult the owner's manual to ensure that you can properly adjust your vehicle's seat and/or headrest after installation of the SUBPAC®.

SUBPAC® MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY:

For consumers who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by SUBPAC®'s one year limited warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights. For further information on rights provided by consumer law for different regions, please visit: SUBPAC.com/warranty Important: By using your SUBPAC® product, you are agreeing to be bound by the terms of the SUBPAC® 1 year limited warranty ("warranty") as set out below. Do not use your product until you have read the terms of the warranty. If you do not agree to the terms of the warranty, do not use the product and return it within the return period stated in SUBPAC®'s return policy (found at SUBPAC.com/warranty) directly to SUBPAC® for a refund. (Use the instructions below.) SUBPAC®'s tactile sound products are warranted to be free from defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase. Within this period, SUBPAC® will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation cost.

This warranty does not apply to: (i) cosmetic damage, such as scratches; (ii) rips in textile elements or straps; (iii) consumable parts, such as batteries, unless product damage has occurred due to a defect in materials or workmanship; (iv) damage caused by accident, abuse, misuse, water, flood, fire, or other acts of nature or external causes; (v) damage caused by service performed by anyone who is not an authorized service provider of SUBPAC®; or (vi) damage to a product that has been modified or altered without the written permission of SUBPAC®. In addition, SUBPAC® reserves the right to refuse warranty claims against products or services that are obtained and/or used in contravention of the laws of any country. Repairs have a 90-day warranty. If the unit sent in is still under its original warranty, then the new warranty is 90 days or to the end of the original one year warranty, depending upon which is longer.

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y GARANTÍA:

En la medida que permita la ley, las garantías y soluciones contenidas en este documento son exclusivas y se otorgan en lugar de cualquier otra garantía expresa, implícita o legal, incluida cualquier responsabilidad que surja bajo cualquier garantía de comerciabilidad e idoneidad para un determinado fin, legal o de otro tipo. Esta garantía proporciona unos derechos legales específicos que pueden variar según la provincia, el estado o el país (según sea el caso). En ningún caso SUBPAC® será responsable de ningún daño accidental, especial, indirecto o derivado, ya sea como consecuencia del uso, mal uso o imposibilidad de uso de este producto o por defectos del producto. Algunos estados no permiten la exclusión de daños accidentales o derivados, por lo que cabe la posibilidad de que las limitaciones anteriormente mencionadas no sean de aplicación en su caso. SUBPAC® se reserva el derecho exclusivo de reparar o reemplazar (con un producto de sustitución nuevo o reacondicionado) el dispositivo u ofrecer un reembolso completo del precio de compra a su entera discreción. Dicha solución será única y exclusiva en caso de incumplimiento de la garantía. Para obtener el servicio de garantía, hay que enviar una solicitud de soporte técnico a través de SUBPAC.Zendesk.com y un especialista de SUBPAC® le asistirá en el proceso. El soporte técnico de SUBPAC® le proporcionará instrucciones para el envío y un número de seguimiento RMA. Embale el dispositivo de forma segura y adjunte una copia de la factura de venta original como comprobante de compra, imprescindible para reparaciones en garantía. Escriba el número de seguimiento de manera clara en el exterior del paquete. Envíe el dispositivo con los gastos de transporte prepagados al centro de servicio de garantía de SUBPAC® indicado por el soporte técnico de SUBPAC®. Compras en subastas en línea: Los productos adquiridos a través de subastas en línea (esto no se aplica a las compras en SUBPAC.com) no tienen derecho a la cobertura de la garantía. No se aceptan las confirmaciones de subastas en línea como comprobante de garantía. Para tener derecho al servicio de garantía, es necesaria una factura de venta (original o copia) emitida por el distribuidor original. SUBPAC® no reemplazará los componentes que falten en cualquier producto comprado a través de una subasta en línea. Aviso de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones): Este dispositivo cumple con el apartado 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si

este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda intentar corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes acciones: • Reorientar o reubicar la antena receptora. • Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. • Conectar el equipo a una toma de electricidad que no esté en el mismo circuito que la toma del receptor. • Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/tv con experiencia. Precaución: Cualquier modificación o cambio que no sea expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría invalidar la autorización que tiene el usuario para utilizar este equipo. El instalador de este equipo de radio debe asegurarse de que la antena esté ubicada o apuntada de tal manera que no emita campo RF excediendo los límites de Health Canada para la población en general; Consulte el Código de seguridad 6, que puede obtenerse en el sitio web de Health Canada www.hc-sc.gc.ca/rpb.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio o de descargas eléctricas, no exponga este producto al agua, la lluvia o la humedad. No lo exponga a la luz solar directa ni a temperaturas extremas. Para su configuración e instalación es necesaria la supervisión de un adulto. Un uso excesivo de equipos de audio a alto volumen puede provocar pérdidas de audición. Escuche responsablemente y con sentido común. Los niños menores de 13 años no deben utilizar este producto sin supervisión de los padres. No lave ni moje la unidad con agua. Si se moja la tapa, desconecte la corriente eléctrica inmediatamente y no utilice este producto hasta que esté totalmente seco. Para evitar lesiones, e incluso la muerte, a causa de descargas eléctricas, nunca abra la caja de control del SUBPAC® ni quite la tapa. Cuando utilice productos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, siempre debe seguir las instrucciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes: Peligro: Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte siempre el dispositivo de la toma de electricidad inmediatamente después de utilizarlo y antes de proceder a la limpieza. Si un dispositivo cae al agua, no intente alcanzarlo. Desenchúfelo de la corriente eléctrica inmediatamente. Advertencia: Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, incendio o lesiones a personas, un dispositivo nunca debe dejarse sin vigilancia cuando está enchufado a la corriente eléctrica. Desenchúfelo de la toma de electricidad cuando no esté en uso y antes de poner o quitar piezas o accesorios. Cuando este dispositivo esté siendo utilizado por, en o cerca de niños, inválidos o personas con alguna discapacidad, es necesaria una estrecha supervisión. Utilice este dispositivo solo para el uso previsto, tal y como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por SUBPAC®, y especialmente accesorios no suministrados con la unidad. Nunca haga funcionar este dispositivo si el cable de corriente o el conector de dicho cable tienen algún desperfecto, no funcionan correctamente, se han caído o dañado o sumergido en agua. En tal caso, devuélvalo al centro de servicio técnico de SUBPAC® para que pueda ser examinado y reparado (consultar la garantía adjunta para más información). Mantenga el cable de corriente alejado de superficies que desprendan calor. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto por una abertura. No utilice este dispositivo donde se estén utilizando aerosoles (sprays) o donde se esté administrando oxígeno. No utilice este dispositivo debajo de mantas o almohadas. Podría producirse un calentamiento excesivo y causar fuego, electrocución o lesiones personales. No lleve este

dispositivo de un sitio a otro tirando del cable de corriente ni utilice este a modo de asa. Para desconectarlo, apáguelo y, a continuación, desenchufe el conector del cable de corriente de la toma de electricidad. Precaución: Lea todas las instrucciones atentamente antes de utilizar este dispositivo. Este producto no está destinado a uso médico. Consulte a su médico antes de utilizarlo si: - Está embarazada o piensa que puede estarlo. - Tiene un marcapasos. - Tiene problemas de salud. No es aconsejable el uso por diabéticos. Nunca deje el dispositivo sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes. Nunca cubra el dispositivo cuando esté en funcionamiento. Un uso prolongado, especialmente si es a gran intensidad, podría ocasionar un calentamiento excesivo. Si esto ocurre, interrumpa el uso y deje que la unidad se enfríe antes de ponerla en funcionamiento de nuevo. Nunca utilice este producto directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas ni sobre erupciones en la piel. Precaución: Antes de utilizar el SUBPAC® en un vehículo, consulte el manual de usuario para asegurarse de que, una vez instalado el SUBPAC®, se puede ajustar correctamente el asiento y/o el reposacabezas del vehículo.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DEL SUBPAC®

Para aquellos consumidores cubiertos por leyes o normativas de protección al consumidor existentes en el país de compra o, si es diferente, en su país de residencia, los beneficios concedidos por la garantía limitada de un año de SUBPAC® se suman a todos los derechos y soluciones reconocidos en dichas leyes y normativas de protección al consumidor, incluyendo estos derechos adicionales pero sin limitarse a ellos. Encontrará más información sobre los derechos reconocidos en la legislación de protección a consumidores para las diferentes regiones geográficas en: SUBPAC.com/warranty Importante: Al utilizar el producto SUBPAC®, está dando su aceptación a los términos de la garantía ("garantía") limitada de un año de SUBPAC®, como se expone a continuación. No utilice el producto hasta que no haya leído los términos de la garantía. Si no está de acuerdo con los términos de la garantía, no utilice el producto y devuélvalo directamente a SUBPAC® dentro del periodo de devolución establecido en la política de devoluciones de SUBPAC®'s (la encontrará en SUBPAC.com/warranty) para proceder al reembolso. (Siga las instrucciones indicadas a continuación). Los productos de audio táctil de SUBPAC® están garantizados contra defectos de materiales y de fabricación durante un año a partir de la fecha de compra. En este periodo, SUBPAC® reparará o sustituirá, a su exclusivo criterio, cualquier componente que no funcione correctamente dentro de un uso normal. Dichas reparaciones o sustituciones serán hechas sin cargo alguno para el consumidor en lo que a piezas o mano de obra se refiere, siendo el consumidor responsable de los gastos de transporte. La garantía no se aplica a: (I) daños estéticos, como por ejemplo arañazos; (II) rasgaduras de elementos textiles o correas; (III) consumibles, como por ejemplo baterías, a menos que los daños del producto se deban a un defecto de materiales o de fabricación; (IV) daños causados por accidente, abuso, mal uso, inundación, fuego u otros fenómenos de la naturaleza o causas externas; (V) daños causados por intervenciones realizadas por un servicio técnico no autorizado por SUBPAC®; o (VI) daños en un producto que haya sido modificado o alterado sin permiso escrito de SUBPAC®. Además, SUBPAC® se reserva el derecho a rechazar una reclamación de garantía en el caso de productos o servicios que se hayan obtenido y/o utilizado contraviniendo las leyes de cualquier país. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días. Si la unidad enviada está todavía bajo

la garantía original, entonces la nueva garantía alcanza hasta 90 días o hasta el final de la garantía original de un año, dependiendo de cuál tenga más duración.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET DE GARANTIE :

Dans les limites autorisées par la loi, les garanties et recours inclus dans le présent document sont exclusifs et se substituent à toute autre garantie expresse, implicite ou statutaire, y compris toute responsabilité résultant de toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, statuaire ou autre. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, qui peuvent varier selon la province, l'État ou le pays. En aucun cas SUBPAC® ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécial, indirect ou consécutif, que celui-ci résulte de l'utilisation, d'une mauvaise utilisation ou d'une incapacité à utiliser ce produit, ou bien de tout défaut du produit. Certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, certaines des limitations énoncées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. SUBPAC® conserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer l'appareil (avec un produit de remplacement neuf ou nouvellement révisé), ou d'offrir le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. Cette réparation constitue votre seul et unique recours pour toute violation de garantie. Pour obtenir un service de garantie, veuillez soumettre une demande d'assistance à SUBPAC.Zendesk.com. Celle-ci sera prise en charge par un spécialiste SUBPAC®. L'assistance du produit SUBPAC® fournira les instructions d'expédition ainsi qu'un numéro d'autorisation de retour de matériel pour le suivi. Emballez l'appareil afin d'en assurer la sécurité et incluez une copie du reçu d'achat original, qui est requis à titre de preuve d'achat pour les réparations couvertes par la garantie. Inscrivez clairement le numéro de suivi à l'extérieur de l'emballage. Envoyez l'appareil, frais de port prépayés, à la station du service de garantie SUBPAC® indiquée par le service d'assistance produit de SUBPAC®.

Achats dans le cadre d'enchères en ligne : Les produits achetés dans le cadre d'enchères en ligne (ceci ne s'applique pas aux achats effectués sur SUBPAC.com) ne sont pas éligibles à une protection de garantie. Les confirmations d'enchère en ligne ne sont pas acceptées au titre de vérification de la garantie. Pour bénéficier d'un service de garantie, l'original ou une copie du reçu d'achat remis par le vendeur d'origine est requis. SUBPAC® ne remplacera pas les composants manquants de tout produit acheté via un site d'enchères en ligne.

Notice de la FCC : cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites relatives aux appareils numériques de classe b, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, lorsqu'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, celui-ci peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens

suivants : • Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit. • Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. • Brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit électrique autre que celui auquel le récepteur est actuellement branché. • Consulter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide. Attention : tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Notice de la IC: Cet appareil est conforme aux exigences de l'article 247 du RSS 247 d'Industrie Canada. L'usage est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y comprises les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Cet appareil numérique de classe B est conforme à l'ICES-003 (Canada). En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et un gain maximal (ou moindre) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Afin de réduire les interférences radio potentielles chez d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de telle sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure à celle nécessaire pour une communication réussie. Cet équipement est conforme aux exigences d'exposition au rayonnement CNR 102 et à l'environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé à un emplacement de telle manière que l'antenne du dispositif soit à une distance plus grande que 6mm du corps. L'installateur de cet équipement radio doit s'assurer que l'antenne est située ou pointée de façon à ne pas émettre de champ FR dépassant les limites imposées par Santé Canada à la population générale; Consultez le Code de sécurité 6, disponible sur le site Web de Health Canada www.hc-sc.gc.ca/rpb.

FRANÇAIS

RÈGLES DE SÉCURITÉ:

Avertissement: Cet équipement contient une batterie rechargeable au lithium-ion. Elle n'est pas remplaçable par l'utilisateur et l'appareil doit être retourné au fabricant pour se faire remplacer. Ne court-circuitez pas les contacts externes. Ne chargez pas la batterie rechargeable de cet appareil dans un chargeur autre que celui spécifié dans le manuel. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager la batterie ou la faire exploser. Ne pas exposer à des températures supérieures à + 140 ° F (+ 60 ° C). Les batteries Li-Ion doivent être recyclées ou disposées correctement. Avertissement : pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'eau, la pluie ou l'humidité. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes. L'installation requiert la supervision d'un adulte. L'usage excessif de matériel audio à des volumes élevés peut entraîner une perte d'audition. Cet appareil doit être utilisé de manière responsable et en faisant preuve de bon sens. Les enfants âgés de moins de 13 ans ne doivent pas utiliser ce produit sans la supervision d'un parent. Ne pas laver ou plonger l'appareil dans l'eau. Si le couvercle devient humide, débrancher immédiatement l'alimentation et ne pas réutiliser l'appareil avant que celui-ci ne soit entièrement sec. Pour éviter toute blessure ou tout décès dû à un choc électrique, le boîtier de commande du SUBPAC® ne doit jamais être ouvert et son couvercle ne doit pas être retiré. L'utilisation de produits électriques, surtout en présence d'enfants, requiert le respect des précautions de sécurité

de base, incluant les éléments suivants : Danger : lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Pour réduire le risque de choc électrique, l'appareil doit toujours être débranché de sa prise de courant immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage. Proscrire tout contact avec un appareil tombé dans l'eau. Celui-ci doit être immédiatement débranché. Avertissement : pour réduire le risque de brûlures, de choc électrique, d'incendie ou de blessure corporelle, l'appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsque celui-ci est branché. Débrancher l'appareil de la prise électrique lorsque celui-ci n'est pas utilisé et avant d'insérer ou de retirer des pièces ou des accessoires. Une supervision étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants, de personnes invalides ou handicapées. Cet appareil doit seulement être utilisé aux fins décrites dans le présent manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par SUBPAC®, en particulier des accessoires non fournis avec l'appareil. Ne jamais utiliser cet appareil si sa prise ou son cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé ou a été immergé dans l'eau. Merci d'envoyer ce produit au centre de maintenance de SUBPAC® afin qu'il soit examiné ou réparé (voir la garantie ci-jointe pour plus de détails). Garder le cordon éloigné de toute surface chaude. Ne jamais lâcher ou insérer d'objet dans toute ouverture. Ne pas utiliser dans des endroits où des aérosols sont utilisés ou de l'oxygène est administré. Ne pas faire fonctionner sous une couverture ou un oreiller. Un chauffage excessif peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure corporelle. Ne pas transporter cet appareil en le tenant par son cordon d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, le mettre hors tension puis retirer la fiche de la prise murale. Attention : veuillez lire attentivement toutes les instructions avant l'utilisation de l'appareil. Ce produit n'est pas destiné à un usage médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si :- Vous êtes enceinte ou êtes susceptible de l'être - Vous portez un pacemaker- Vous avez des préoccupations quelconques au sujet de votre santé. Déconseillé chez les personnes diabétiques. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance, surtout en présence d'enfants. Ne jamais recouvrir l'appareil lorsque celui-ci est en marche. L'usage extensif, particulièrement à un niveau d'intensité élevé, peut entraîner la surchauffe de l'appareil. Si cela se produit, arrêter immédiatement l'utilisation et attendre que l'appareil refroidisse avant de l'utiliser à nouveau. Ne jamais utiliser ce produit sur des zones gonflées, enflammées ou sur des éruptions cutanées. Attention: avant d'utiliser votre SUBPAC® dans un véhicule, veuillez consulter le manuel de l'utilisateur pour vérifier qu'il vous est possible d'ajuster correctement le siège et/ou l'appui-tête de votre véhicule après l'installation du SUBPAC®.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT DE SUBPAC®:

Pour les consommateurs couverts par les lois ou réglementations relatives à la protection du consommateur dans leur pays d'achat ou, si celui-ci est différent, leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée d'un an de SUBPAC® s'ajoutent à tous les droits et recours transmis par ces lois ou réglementations relatives à la protection du consommateur, y compris, sans toutefois s'y limiter, ces droits additionnels. Pour plus d'informations au sujet des droits fournis par le droit des consommateurs en fonction des différentes régions, rendez-vous sur : SUBPAC.com/warranty Important : en utilisant votre produit SUBPAC®, vous acceptez d'être lié aux termes de la garantie limitée de 1 an de SUBPAC® (« Garantie ») décrits ci-dessous. N'utilisez pas votre produit avant d'avoir lu les termes de

la garantie. Si vous n'acceptez pas les termes de la garantie, n'utilisez pas ce produit et retournez-le en respectant le délai de retour énoncé dans la politique de retour de SUBPAC® (consultable sur SUBPAC.com/warranty) directement à SUBPAC® pour un remboursement. (Utilisez les instructions décrites ci-dessous). Les produits sonores tactiles de SUBPAC® sont garantis exempts de tout défaut matériel ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, SUBPAC® réparera ou remplacera à sa seule discrétion tout composant s'avérant défectueux dans le cadre d'un usage normal. Cette réparation ou ce remplacement sera effectué sans frais pour le client en matière de pièces et de main d'œuvre, à condition que le client prenne à sa charge tout frais lié au transport. Cette garantie ne s'applique pas : (i) aux dommages esthétiques, comme les rayures; (ii) aux déchirures des éléments textiles ou des sangles; (iii) aux pièces consommables, comme les batteries, à moins que le produit n'ait été endommagé suite à un défaut matériel ou de fabrication; (iv) aux dommages causés par accident, abus, mauvaise utilisation, inondation, incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause externe; (v) aux dommages causés par une maintenance effectuée par une personne non autorisée par SUBPAC®; ou (vi) aux dommages d'un produit modifié ou altéré sans la permission écrite de SUBPAC®. En outre, SUBPAC® se réserve le droit de refuser toute réclamation de garantie au titre de produits ou de services obtenus et/ou utilisés en violation des lois de tout pays. Les réparations sont soumises à une garantie de 90 jours. Si l'appareil envoyé bénéficie toujours de sa garantie originale, la nouvelle garantie s'étend alors à 90 jours ou jusqu'à la fin de la garantie d'un an d'origine, selon la garantie la plus longue.

ITALIANO

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E SULLA GARANZIA:

Nella misura consentita dalla legge, le garanzie e i rimedi qui contenuti sono esclusivi e sostituiscono tutte le altre garanzie esplicite, implicite o prescritte dalla legge, compresa qualsiasi responsabilità derivante da qualsivoglia garanzia di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare prescritta dalla legge o di altro tipo. La presente garanzia conferisce all'utilizzatore specifici diritti legali che possono variare a seconda della Provincia, dello Stato o del Paese (come applicabile). In nessun caso SUBPAC® può essere ritenuta responsabile per eventuali danni incidentali, speciali, indiretti o consequenziali, sia derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto o da difetti nel prodotto. Alcuni Stati non consentono l'esclusione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utilizzatore. SUBPAC® si riserva il diritto esclusivo di effettuare la riparazione o la sostituzione del dispositivo (con un prodotto sostitutivo nuovo o revisionato) o di offrire un rimborso completo del prezzo di acquisto, a sua esclusiva discrezione. Tale rimedio sarà il solo ed esclusivo rimedio per qualsiasi violazione della garanzia. Per avvalersi del servizio di garanzia, inviare una richiesta di assistenza a SUBPAC.Zendesk.com: uno specialista SUBPAC® assisterà l'utilizzatore. Il servizio di assistenza per i prodotti SUBPAC® fornirà le istruzioni per la spedizione e un numero di reso autorizzato (RMA) per la tracciatura. Imballare con cura il dispositivo e includere una copia della ricevuta originale d'acquisto necessaria come prova di acquisto per le riparazioni in garanzia. Scrivere il numero di autorizzazione del reso in modo leggibile all'esterno dell'imballaggio. Inviare il dispositivo, con le spese di spedizione prepagate, al servizio di assistenza in

garanzia SUBPAC® indicato dal servizio di assistenza per i prodotti SUBPAC®. Acquisti tramite aste online: i prodotti acquistati tramite aste online (non si applica agli acquisti effettuati su SUBPAC.com) non sono coperti da garanzia. Le conferme relative ad aste online non costituiscono una prova ai fini della garanzia. Per beneficiare del servizio di garanzia, occorre presentare l'originale o una copia della ricevuta d'acquisto emessa dal rivenditore originario. SUBPAC® non effettuerà la sostituzione dei componenti mancanti di prodotti acquistati attraverso aste online. Avvertenza FCC: questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento. Il dispositivo è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B secondo la parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Il dispositivo genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Qualora il dispositivo dovesse causare interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva - e ciò può essere verificato spegnendo l'apparecchio e accendendolo successivamente - l'utilizzatore può cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure: • Cambiare la direzione o la posizione dell'antenna ricevente. • Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore. • Collegare il dispositivo a una presa elettrica appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. • Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto. Attenzione: qualsiasi cambiamento o modifica non esplicitamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto di utilizzo del dispositivo da parte dell'utilizzatore. Il programma di installazione di questa apparecchiatura radio deve assicurarsi che l'antenna si trova o ha in modo tale che non emettono campi RF in eccesso dei limiti sanitari del Canada per la popolazione in generale; consultare il Codice di sicurezza 6, ottenibile dal sito Web di Health Canada www.hc-sc.gc.ca/rpb.

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI:

Avvertenza: per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre il prodotto ad acqua, pioggia o umidità. Non esporre alla luce solare diretta o a temperature estreme. Per l'installazione è necessaria la supervisione di un adulto. L'uso eccessivo di apparecchiature audio ad alto volume può provocare la perdita di udito. Effettuare un ascolto responsabile e usare il buon senso. I bambini sotto i 13 anni non dovrebbero usare questo prodotto senza la supervisione dei genitori. Non lavare né immergere in acqua l'unità. In caso il coperchio si bagni accidentalmente, scollegare immediatamente l'alimentazione e non utilizzare fino a quando non sarà completamente asciutto. Per evitare lesioni o la morte per folgorazione, non aprire la centralina SUBPAC® né rimuoverne il coperchio. Quando si usano prodotti elettrici, in particolare in presenza di bambini, si devono sempre seguire precauzioni di sicurezza, tra cui: Pericolo: leggere tutte le istruzioni prima di usare il dispositivo. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre il dispositivo dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della pulizia. Non cercare di afferrare un dispositivo caduto in acqua. Scollegare immediatamente.

Avvertenza: per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche, incendio o danni alle persone, non lasciare incustodito il dispositivo quando è collegato alla rete elettrica. Scollegarlo dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di inserire o rimuovere componenti o accessori. È necessaria un'attenta supervisione quando questo dispositivo viene utilizzato da, su o vicino a bambini, invalidi o persone disabili. Utilizzare il dispositivo solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da SUBPAC®, in particolare eventuali accessori non forniti con l'unità.

Non utilizzare mai questo dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è stato fatto cadere o se è stato danneggiato o immerso in acqua. Si prega di restituire al centro di assistenza SUBPAC® per la verifica e la riparazione (vedi garanzia allegata per i dettagli). Tenere i cavi lontano da superfici riscaldate. Non far cadere né inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare in ambienti dove vengono utilizzati prodotti in aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno. Non utilizzare sotto una coperta o un cuscino. Potrebbe verificarsi il surriscaldamento e causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali. Non trasportare il dispositivo afferrandolo per il cavo di alimentazione né utilizzare il cavo come maniglia. Per scollegarlo, spegnerlo e quindi rimuovere la spina dalla presa di corrente. Attenzione: leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo. Questo prodotto non è un dispositivo medico. Consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto: - In caso di gravidanza, anche presunta - Se l'utilizzatore è portatore di pacemaker - Se l'utilizzatore potrebbe avere problemi di salute. Non si raccomanda l'uso ai diabetici. Non lasciare mai il dispositivo incustodito, soprattutto in presenza di bambini. Non coprire il dispositivo quando è in funzione. L'utilizzo prolungato, specialmente in ambiente ad alta intensità, potrebbe causare un riscaldamento eccessivo del dispositivo. In tal caso, interrompere l'uso e consentire all'unità di raffreddarsi prima di utilizzarla nuovamente. Non usare mai il prodotto direttamente su zone gonfie o infiammate o su eruzioni cutanee. Attenzione: prima di utilizzare SUBPAC® all'interno di un veicolo, consultare il manuale del mezzo per assicurarsi di potere regolare come necessario il sedile e/o il poggiatesta dopo l'installazione di SUBPAC®.

GARANZIA LIMITATA DEL FABBRICANTE DI SUBPAC®:

Per gli utilizzatori coperti da leggi o da regolamenti per la tutela dei consumatori nel rispettivo Paese di acquisto o, se diverso, nel loro paese di residenza, ai benefici conferiti dalla garanzia limitata della durata di un anno conferita da SUBPAC® si aggiungono tutti i diritti e i rimedi ai sensi di tali leggi e norme a tutela dei consumatori, compresi, senza limitazioni, questi diritti aggiuntivi. Per ulteriori informazioni sui diritti dei consumatori previsti dalla legge nelle diverse regioni, visitare il sito: SUBPAC.com/warranty Importante: L'uso del prodotto SUBPAC® da parte dell'utilizzatore implica l'accettazione dei termini della garanzia limitata di un anno SUBPAC® ("Garanzia"), come indicato di seguito. Non utilizzare il prodotto prima di aver letto i termini della garanzia. Qualora l'utilizzatore non intenda accettare i termini della garanzia, non deve utilizzare il prodotto e deve restituirlo entro il periodo indicato nella politica sui resi di SUBPAC® (consultabile su SUBPAC.com/warranty) direttamente a SUBPAC® per il rimborso. (Seguire le istruzioni di seguito.) I prodotti audio tattili di SUBPAC® sono garantiti esenti da difetti nel materiale o nella lavorazione per un anno dalla data di acquisto. Entro tale

periodo, SUBPAC® si riserva, a sua esclusiva discrezione, di riparare o sostituire i componenti danneggiati durante il normale utilizzo. Tali riparazioni o sostituzioni saranno effettuate senza alcun costo per il cliente per quanto riguarda i componenti e la manodopera, a condizione che il cliente provveda ai costi di spedizione. Questa garanzia non si applica a: (I) danni estetici, quali graffi; (II) strappi negli elementi tessili o nelle cinghie; (III) parti consumabili, quali batterie, a meno che il danno prodotto non sia causato da un difetto nei materiali o nella lavorazione; (IV) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, acqua, inondazione, incendio o altri eventi naturali o cause esterne; (V) danni causati dall'intervento di un soggetto diverso da un fornitore di assistenza autorizzato di SUBPAC®; o (VI) danni a un prodotto che è stato modificato o alterato senza il permesso scritto di SUBPAC®. SUBPAC® si riserva altresì il diritto di rifiutare le richieste di garanzia nei confronti di prodotti e di servizi ottenuti e/o utilizzati in violazione delle leggi di ciascun Paese. Le riparazioni sono coperte da garanzia per 90 giorni. Qualora l'unità spedita sia ancora coperta dalla garanzia originale, la nuova garanzia sarà di 90 giorni, ovvero fino alla fine della garanzia originale di un anno, a seconda di quale si verifichi per ultima.

Deutsche

INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT UND GEWÄHRLEISTUNG:

Diese Gewährleistung stellt im gesetzlich zulässigen Rahmen ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und ersetzt alle anderen ausdrücklichen, impliziten oder gesetzlichen Gewährleistungen, einschließlich jeglicher Verantwortung, die aus jeglicher Gewährleistung für Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen besonderen Zweck, gesetzlich oder anderweitig entstehen könnte. Diese Gewährleistung verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, die sich je nach Land oder Bundesland unterscheiden können (je nach Gesetzeslage). SUBPAC® kann keinesfalls für jegliche zufällige, spezielle, indirekte oder Folgeschäden, ob diese aus dem Gebrauch, Missbrauch oder dem Unvermögen der Nutzung dieses Produkts oder aus Defekten dieses Produkts heraus entstanden sind, verantwortlich gemacht werden. Einige Staaten erlauben nicht den Ausschluss von Zufalls- oder Folgeschäden, die obigen Einschränkungen gelten daher eventuell nicht für Ihre Person. SUBPAC® behält sich das alleinige Recht vor, das Gerät zu reparieren oder zu ersetzen (durch ein neues oder ein generalüberholtes Ersatzprodukt), oder nach eigener Wahl eine Entschädigung über den vollen Kaufpreis anzubieten. Diese Abhilfemaßnahme stellt Ihr einziges Rechtsmittel für jegliche Teile der Gewährleistung dar. Um eine Reparatur im Rahmen der Gewährleistung zu veranlassen, stellen Sie eine Support-Anfrage unter SUBPAC.Zendesk.com. Daraufhin wird sich ein SUBPAC®-Support-Spezialist melden, um Ihnen zu helfen. Der Produkt-Support von SUBPAC® wird Ihnen Versandanweisungen sowie eine RMA-Tracking-Nummer zukommen lassen. Verpacken Sie das Gerät sicher zusammen mit einer Kopie des originalen Kaufbelegs, der als Kaufnachweis für Gewährleistungsreparaturen dient. Schreiben Sie die Tracking-Nummer deutlich lesbar außen auf die Verpackung. Senden Sie das Gerät frei an die SUBPAC®-Reparaturwerkstatt, die Ihnen der SUBPAC®-Produkt-Support in Bezug auf die Gewährleistung genannt hat. Online-Auktionskäufe: Produkte, die über Online-Auktionen gekauft wurden

(ausgenommen Käufen bei SUBPAC.com), sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Bestätigungen von Online-Auktionshäusern werden nicht als Kaufbelege für die Erbringung von Gewährleistungen akzeptiert. Um die Gewährleistung einzufordern, ist ein Original oder eine Kopie des Verkaufsbelegs vom ursprünglichen Einzelhändler erforderlich. SUBPAC® ersetzt keine fehlenden Teile von jeglichen Packungsinhalten, die bei einer Online-Auktion erworben wurden. FCC-Hinweis: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben. Dieses Gerät wurde auf Einhaltung der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften getestet und erfüllt diese Anforderungen. Diese Grenzwerte sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: • Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf. • Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger. • Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an. • Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen. Vorsicht: Jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen können Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen. Der Installateur dieser Funkausrüstung muss sicherstellen, dass die Antenne so positioniert oder spitzt ist, dass sie kein HF-Feld über die Health Canada-Grenzwerte für die allgemeine Bevölkerung aussendet; Konsultieren Sie Sicherheitskode 6, erhältlich von Health Kanadas Website www.hc-sc.gc.ca/rpb.

WICHTIGE VORSICHTSMASSENNAHMEN:

Warnung: Zur Verringerung der Gefahren der Brandentstehung oder eines elektrischen Schlags setzen Sie dieses Produkt keinem Wasser, Regen oder Feuchtigkeit aus. Setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht oder extremen Temperaturen aus. Der Aufbau des Produkts muss von einem Erwachsenen begleitet werden. Die ausgedehnte Nutzung von Audiogeräten mit hoher Lautstärke kann zu Hörminderung führen. Hören Sie in vernünftigem Maß und mit gesundem Menschenverstand. Kinder unter 13 Jahren sollten dieses Produkt nicht ohne elterliche Aufsicht verwenden. Waschen Sie das Gerät nicht und tauchen Sie es nicht in Wasser. Sollte die Abdeckung nass werden, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und verwenden das Gerät nicht, solange es nicht vollständig getrocknet ist. Um Verletzungen oder Tod durch elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie niemals das SubPac-Steuerungsgehäuse und entfernen Sie nicht die Abdeckung. Wenn Sie elektrische Produkte verwenden, und besonders dann, wenn Kinder anwesend sind, sollten grundsätzlich gewisse Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden, einschließlich der folgenden: Gefahr: Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, ziehen Sie sofort nach dem Gebrauch sowie vor

der Reinigung den Stecker aus der Netzsteckdose. Greifen Sie nicht nach dem Gerät, wenn es in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Warnung: Um die Gefahr von Verbrennungen, eines elektrischen Schlags, Bränden oder Verletzungen von Personen zu verringern, sollte ein Gerät niemals unbeobachtet sein, so lange es angeschlossen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, und bevor Sie Teile oder Anbauten hinzufügen oder entfernen. Es ist eine sorgsame Überwachung erforderlich, wenn dieses Gerät von oder in Nähe von Kindern, gebrechlichen oder behinderten Personen verwendet wird. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den beabsichtigten Zweck, so wie er in dieser Anleitung beschrieben wurde. Verwenden Sie keine Anbauten, die nicht von SUBPAC® empfohlen wurden; insbesondere nicht solche Anbauten, die nicht mit dem Gerät geliefert wurden. Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallen gelassen, beschädigt oder in Wasser getaucht wurde. Bitte senden Sie es für Prüfung und Reparatur an das SUBPAC®-Reparaturzentrum ein (Näheres siehe beigefügte Gewährleistung). Halten Sie das Kabel entfernt von beheizten Oberflächen. Lassen Sie keine Gegenstände in irgendwelche Öffnungen am Gerät fallen. Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Aerosole (Sprühdosen) verwendet werden oder an denen mit Sauerstoff umgegangen wird. Betreiben Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Durch übermäßiges Aufheizen kann es zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden kommen. Transportieren Sie das Gerät nicht, indem Sie es am Stromkabel tragen oder das Netzkabel als Griff verwenden. Bevor Sie das Gerät vom Netz trennen, schalten Sie es aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Vorsicht: Lesen Sie sorgfältig alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät betreiben. Dieses Produkt dient nicht medizinischen Zwecken. Wenden Sie sich vor der Nutzung dieses Produkts an Ihren Arzt, wenn Sie: - schwanger sind oder es sein könnten - einen Herzschrittmacher besitzen - gesundheitliche Bedenken jeglicher Art haben. Nicht für den Gebrauch durch Diabetiker empfohlen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, besonders dann nicht, wenn Kinder anwesend sind. Bedecken Sie das Gerät nicht, wenn es in Gebrauch ist. Ausgedehnter Gebrauch, besonders bei hoher Intensitätseinstellung, kann dazu führen, dass sich das Gerät übermäßig aufheizt. Sollte dies passieren, setzen Sie den Betrieb aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht direkt auf geschwollenen oder entzündeten Bereichen oder Hautausschlägen. Vorsicht: Bevor Sie Ihr SUBPAC® in einem Fahrzeug benutzen, beachten Sie die Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass Sie den Sitz und/oder die Kopfstütze Ihres Fahrzeugs nach der Installation des SUBPAC® ordnungsgemäß einstellen können.

BESCHRÄNKTE WERKSGARANTIE FÜR SUBPAC®:

Für Kunden, die im Erwerbsland oder, falls abweichend, im Aufenthaltsland durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen geschützt sind, gelten die durch die einjährige beschränkte Garantie von SUBPAC® gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsmitteln, die durch solche Verbraucherschutzrechte und -bestimmungen gewährt werden einschließlich, aber ohne darauf beschränkt zu sein, dieser zusätzlichen Rechte. Nähere Informationen zu Rechten, die in Form von Verbraucherschutzgesetzen in verschiedenen Ländern und Regionen gelten, besuchen Sie bitte: SUBPAC.com/warranty Wichtig: Indem Sie Ihr SUBPAC®-Produkt nutzen, stimmen Sie darin

überein, an die Bedingungen der einjährigen beschränkten Garantie von SUBPAC® („Garantie“) gebunden zu sein, die im Folgenden ausgeführt werden. Verwenden Sie Ihr Produkt nicht, wenn Sie die Garantiebedingungen nicht gelesen haben. Wenn Sie mit den Garantiebedingungen nicht einverstanden sind, verwenden Sie das Produkt nicht und senden Sie es zwecks Kaufpreiserstattung innerhalb des in der Return Policy (Rückgabebedingungen) von SUBPAC® (zu finden unter SUBPAC.com/warranty) angegebenen Rückgabezeitraums direkt an SUBPAC® zurück. (Beachten Sie die folgenden Anweisungen.) Die taktilen Sound-Produkte von SUBPAC® sind garantiert frei von Material- oder Herstellungsfehlern. Diese Garantie gilt innerhalb eines Jahres ab dem Kaufdatum. SUBPAC® wird innerhalb dieses Zeitraums nach eigener Wahl jegliche Teile reparieren oder ersetzen, die während des normalen Gebrauchs ausfallen sollten. Solche Reparaturen oder Austauschvorgänge werden ohne Kostenberechnung der Ersatzteile oder Arbeitszeit für den Kunden ausgeführt; der Kunde kommt nur für die Kosten der Ein- und Rücksendung auf. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf: (i) kosmetische Schäden wie Kratzer; (ii) Risse in Textilelementen oder Gurten; (iii) Verbrauchsmaterialien wie Batterien, es sei denn, es sind Produktschäden aufgrund von Materialdefekten oder Herstellungsfehlern entstanden; (iv) Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch, falsche Anwendung, Wasser, Überschwemmung, Brand oder andere Naturereignisse oder äußere Einwirkung entstanden sind; (v) Schäden, die durch Reparaturen entstanden sind, die nicht von einer autorisierten Fachwerkstatt von SUBPAC® vorgenommen wurden; oder (vi) Schäden an einem Produkt, das ohne schriftliche Erlaubnis durch SUBPAC® verändert oder modifiziert wurde. Außerdem behält sich SUBPAC® das Recht vor, Garantieforderungen gegen Produkte oder Dienstleistungen abzulehnen, die im Widerspruch zu nationalen Gesetzgebungen jeglicher Länder erworben und/oder genutzt wurden. Es besteht eine 90-Tage-Garantie auf Reparaturen. Wenn das eingesendete Gerät immer noch unter die ursprüngliche Garantie fällt, beträgt die neue Garantie 90 Tage oder bis zum Ende der ursprünglichen Ein-Jahres-Garantie, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

Português

INFORMAÇÕES SOBRE SEGURANÇA E GARANTIA:

Até onde permitido por lei, as garantias e remediações contidas neste acordo são exclusivas e substituem quaisquer garantias explícitas, implícitas ou legais, incluindo qualquer responsabilidade advinda de qualquer garantia de comerciabilidade ou de adequação a determinado propósito, legal ou não. Esta garantia concede a você direitos legais específicos, que podem variar de acordo com a província, estado ou país (seja qual for o caso). Sob nenhuma hipótese, a SUBPAC® será responsável por quaisquer danos incidentais, especiais, indiretos ou consequenciais, sejam resultantes do uso, má utilização ou incapacidade de usar este produto ou defeitos no produto. Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, portanto, as limitações acima podem não se aplicar a você. A SUBPAC® se reserva o direito exclusivo de consertar ou substituir (por um equipamento novo ou

recentemente restaurado) o dispositivo ou oferecer o reembolso total do preço de compra, a seu exclusivo critério. Tal remediação será a única remediação recebida por você relacionada a qualquer violação da garantia. Para obter atendimento de garantia, envie uma solicitação no endereço SubPac.Zendesk.com e um especialista em suporte SUBPAC® entrará em contato com você. O suporte a produtos SUBPAC® fornecerá instruções para envio e um número de rastreamento de autorização de retorno. Embale o dispositivo de forma segura junto com uma cópia do recibo original da venda, que é necessário como prova de compra para reparos sob garantia. Escreva o número de rastreamento claramente no lado externo da embalagem. Envie o dispositivo com despesas de envio pré-pagas para a unidade de atendimento de garantia SUBPAC® designada pelo suporte a produtos SUBPAC®. Compras em leilões na Internet: Produtos comprados em leilões na Internet (isto não se aplica a compras feitas no site SUBPAC.com) não estão qualificados para cobertura de garantia. Confirmações de leilões on-line não são aceitas para verificação de garantia. Para obter atendimento de garantia, é necessário um recibo de venda original ou cópia do revendedor original. A SUBPAC® não irá substituir quaisquer componentes faltantes de qualquer pacote comprado por meio de leilões de Internet. Notificação FCC: Este dispositivo está de acordo com a Seção 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, interferência que possa acarretar uma operação indesejada. Este equipamento foi testado e considerado compatível com os limites de um dispositivo digital de classe b, de acordo com a Seção 15 das Normas da FCC. Esses limites foram desenvolvidos para fornecer proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia na forma de radiofrequência e se não for instalado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas a comunicações via rádio. No entanto, não há garantias que interferências não ocorram em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas pelo desligamento e ativação do aparelho, pede-se ao usuário a tentar corrigir a interferência usando uma ou mais destas medidas: • Reoriente ou reposicione a antena receptora. • Aumente a separação entre o equipamento e o receptor. • Conecte o equipamento a uma tomada o ramal diferente daquele em que o receptor está conectado. • Consulte o revendedor ou um técnico experiente de tv/rádio para obter ajuda. Cuidado: Quaisquer alterações ou modificações aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem invalidar a autoridade do usuário na operação do equipamento. O instalador deste equipamento de rádio deve assegurar-se de que a antena esteja localizada ou apontada de modo que não emita campo RF excedendo os limites da Health Canada para a população em geral; Consulte o Código de Segurança 6, disponível no site da Heath Canada www.hc-sc.gc.ca/rpb.

PROTEÇÕES IMPORTANTES:

Aviso: Para reduzir os riscos de fogo ou choque elétrico, não exponha este produto a água, fogo ou umidade. Não exponha a luz solar direta ou temperaturas extremas. Supervisão adulta é necessária para a instalação. O uso excessivo de equipamentos de áudio em volumes elevados pode levar a perda auditiva. Ouça com responsabilidade e use o senso comum.

Crianças com menos de 13 anos não devem usar este produto sem supervisão dos pais. Não lavar ou mergulhar o aparelho na água. Se a tampa se molhar, desligue da tomada imediatamente e não use até estar totalmente seco. Para evitar ferimentos ou morte por choques elétricos, especialmente quando crianças estiverem presentes. Ao usar produtos elétricos, especialmente quando crianças estiverem presentes, precauções básicas de segurança devem ser seguidas, incluindo estas: Perigo: Leia todas as instruções antes de usar.

Para reduzir os riscos de choque elétrico, sempre desligue o aparelho da tomada imediatamente antes de usar e antes de limpar. Não tente pegar um aparelho que caiu na água. Desligue-o imediatamente. Aviso: Para reduzir os riscos de queimaduras, choques elétricos, fogo ou ferimentos em terceiros, um dispositivo nunca deve ser deixado desacompanhado quando estiver ligado na tomada. Desligue da tomada quando não estiver em uso e antes de instalar ou desinstalar peças ou anexos.

Acompanhamento especial é necessário quando este aparelho for usado por, ou perto de crianças, pessoas incapacitadas ou com dificuldades especiais. Use este aparelho apenas para os fins para os quais foi produzido, conforme descrito neste manual. Não use anexos não recomendados pela SUBPAC®; especificamente, quaisquer anexos não fornecidos com o aparelho. Jamais opere este aparelho se houver um cabo ou plugue danificado, não estiver funcionando adequadamente, tiver sido danificado ou estiver submerso em água. Por favor: Envie-o ao centro de assistência SUBPAC® para exame e conserto (ver a garantia em anexo para mais detalhes). Mantenha o cabo longe de superfícies aquecidas. Nunca deixe cair ou insira qualquer objeto em qualquer abertura. Não opere o equipamento onde produtos com aerossol (spray) estiverem sendo usados ou oxigênio estiver sendo administrado. Não operar debaixo de cobertores ou travesseiros. Pode ocorrer aquecimento excessivo, causando incêndios, eletrocussão ou ferimentos pessoais. Não transporte a unidade segurando pelo cabo de força ou use-o como alça. Para desligar, desligue a chave de força e, depois, retire o plugue da unidade. Cuidado: Leia cuidadosamente todas as instruções antes operar o aparelho. Este produto não se destina a qualquer tipo de uso médico. Consulte o seu médico antes de usar este produto se: - Estiver grávida ou puder estar grávida - Você tiver um marca-passo - Tiver quaisquer preocupações relacionadas à sua saúde. Não recomendado para utilização por diabéticos. Nunca deixe o aparelho sem acompanhamento, especialmente se houver crianças presentes. Nunca tampe o dispositivo quando estiver em operação. O uso intensivo, especialmente com alta intensidade, pode levar ao superaquecimento do aparelho. Caso isto ocorra, pare a utilização e permita que a unidade esfrie antes de operá-la novamente. Nunca use este produto diretamente sobre áreas inchadas ou inflamadas ou erupções de pele. Cuidado: Antes de usar o seu SUBPAC® em um veículo, consulte o manual do proprietário para assegurar de que pode ajustar o assento do seu veículo e/ou encosto da cabeça após a instalação do SUBPAC®.

SUBPAC® - GARANTIA LIMITADA DO FABRICANTE:

Para clientes que estejam protegidos por leis ou regulamentações de proteção ao consumidor no país da compra ou, caso diferente, em seu país de residência, os benefícios concedidos pela garantia limitada de um ano do SUBPAC® são adicionais a todos os direitos e remediações estipulados nas tais leis ou regulamentações de proteção ao consumidor, incluindo, entre outros, esses direitos adicionais. Para

mais informações sobre os direitos do consumidor das mais variadas regiões, visite:

SUBPAC.com/warranty. Importante: Ao usar seu produto SUBPAC®, você confirma estar vinculado pelos termos da garantia limitada de 1 ano do SUBPAC® (“garantia”), conforme estipulado abaixo. Não use o seu produto até ter lido os termos da garantia. Se não concordar com os termos da garantia, não use o produto e devolva-o dentro do período determinado para devolução mencionado na política de devoluções SUBPAC® (que pode ser vista em SUBPAC.com/warranty) diretamente à SUBPAC® para obter seu reembolso. (Use as instruções abaixo). Os produtos táteis SUBPAC® são garantidos como estando livres de defeitos em materiais ou de fabricação por um ano a partir da data da compra. Durante este período, a SUBPAC® irá, sob seu exclusivo critério, consertar ou substituir quaisquer componentes que estejam falhando durante a operação normal. Tais reparos ou substituição serão feitos sem custos de peças ou mão de obra para o consumidor, mas desde que este cubra quaisquer custos de transporte. Esta garantia não se aplica a: (i) danos cosméticos, como riscos; (ii) rasgos em elementos têxteis ou alças; (iii) peças consumíveis, como pilhas/baterias, a menos que tenha havido danos ao produto devido a defeitos em materiais ou de mão de obra; (iv) danos causados por acidente, negligência, água, fogo ou fenômenos naturais ou causas externas; (v) danos causados por consertos executados por qualquer pessoa que não seja um prestador de serviços autorizado pela SUBPAC®; ou (vi) danos a um produto que foi modificado ou alterado sem a permissão por escrito da SUBPAC®. Além disso, a SUBPAC® se reserva o direito de recusar quaisquer solicitações de garantia para produtos ou serviços que tenham sido obtidos e/ou usados em contravenção às leis de qualquer país. Os consertos têm garantia de 90 dias. Se o aparelho ainda estiver sob sua garantia original, a nova garantia será de 90 ou o final do período original de garantia de um ano, o que for maior.

한국어

안전 및 보증 정보

법률이 정한 범위 내에서 본 문서에 명시된 보증 및 배상은 상호 독점적으로 적용되며, 법적 타당성의 여부에 관계없이 특정 목적에 대한 상업성 또는 적합성에 대한 모든 보증에 기인하는 모든 책임을 포함한 다른 모든 명시적, 암묵적, 또는 법적인 보증을 대신합니다. 본 보증을 통해 귀하는 지방, 주, 또는 국가(경우에 따라 해당하는 지역)마다 상이할 수 있는 특정한 법적 권한을 갖습니다. 어떠한 경우에도 SUBPAC®은 본 제품의 사용, 오용, 또는 사용 불가능 및 본 제품의 결함으로부터 발생하는 경우를 막론하고 우발적 손해배상, 특별손해배상, 간접적 또는 결과적 손해배상에 대해 책임지지 않습니다. 일부 지방자치단체의 경우 우발적 손해배상 또는 결과적 손해배상에서의 예외를 인정하지 않으므로 상기 제약은 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다. SUBPAC®은 독자적 판단에 따라 보증 대상 기기를 수리하거나, 교체 제품(신품 또는 신품에 준하는 교체품)을 제공하거나, 제품 구입가 전액에 대한 환불을 제시할 수 있는 독점적인 권리를 갖습니다. 그러한 유형의 배상은 보증 위반에 대한 귀하의 유일하며 단독적인 손해배상입니다. 보증 서비스를 요청하려면 SUBPAC.Zendesk.com 웹사이트에서 고객 서비스 신청서를 접수하고 SUBPAC®

지원 담당자의 안내에 따라주십시오. SUBPAC® 제품 지원 서비스 담당자가 배송 절차 및 반품 추적 번호를 안내합니다. 기기 및 구입처에서 발행한 영수증 사본을 안전하게 포장해 주십시오. 보증 수리를 받으려면 영수증을 통한 구입 사실 확인이 필요합니다. 포장한 제품의 겉면에 알아보기 쉬운 형태로 추적 번호를 적어 주십시오. 배송비를 선불 결제한 후 포장 완료한 기기를 SUBPAC® 제품 지원 담당자가 안내한 대로 SUBPAC® 보증 서비스 센터로 보내 주십시오. 온라인 경매 구입품: 온라인 경매(단, SUBPAC®을 통해 구입한 제품 제외)를 통해 구입한 제품은 본 보증의 범위에 포함되지 않습니다. 온라인 경매 확인서는 보증에 필요한 확인서로 인정하지 않습니다. 보증 서비스를 받으려면 최초 판매자가 발행한 판매 영수증 원본 또는 사본이 반드시 필요합니다. SUBPAC®은 소비자가 온라인 경매를 통해 구입한 제품 중 유실된 부품에 대한 교체품을 제공하지 않습니다. FCC 통지: 본 기기는 FCC 규정 제 15항을 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 영향을 미칠 수 있습니다: (1) 본 기기는 유해한 간섭을 일으켜서는 안 됩니다. (2) 본 기기는 오작동을 일으킬 수 있는 간섭을 비롯한 모든 간섭을 허용해야 합니다. 본 기기는 FCC 규정 제 15항에 따라 클래스 B 디지털 기기에 적용되는 제한 규격에 따른 성능 시험을 마쳤으며 준수 인증을 A 마쳤습니다. 해당 제한 규격은 거주 구역에서의 유해한 간섭에 대한 합리적인 수준의 보호를 제공하기 위해 고안된 것입니다. 본 기기는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출하며, 설치 및 사용 지침을 올바르게 준수하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 초래할 수 있습니다. 그러나 특정 형태의 설치 시 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 본 기기의 전원을 켜고 켜졌을 때 본 기기가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 간섭을 초래하고 있다는 사실이 확인될 경우, 다음과 같은 방식을 통해 간섭을 보정할 것을 사용자에게 권장합니다: · 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경합니다. · 본 기기와 수신기 간의 거리를 늘립니다. · 수신기를 연결한 전원 단자 상의 회로가 아닌 다른 곳에 본 기기를 연결합니다. · 제품 구매처 또는 라디오 및 TV 기기 전문가에게 도움을 요청합니다. 주의: 호환성에 대한 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 제품의 개조 또는 변경은 사용자에게 의한 기기 운용 권한을 무효화할 수 있습니다. 이 무선 장비의 설치자는 일반 인구 집단의 건강 캐나다 한도를 초과하는 RF 장을 방출하지 않도록 안테나를 위치 시키거나 가리 키도록 해야 합니다. Heath Canada 웹 사이트에서 얻을 수 있는 Safety Code 6을 참조하십시오. www.hc-sc.gc.ca/rpb.

중요 안전수칙

경고: 화재 또는 감전의 위험이 있으므로 본 제품을 물, 비, 또는 습기에 노출시켜서는 안 됩니다. 직사광선 또는 지나친 고온에 노출을 피하십시오. 설치 시 반드시 법적 성인의 감독을 받으십시오. 높은 음량의 오디오 장비를 과도하게 사용할 경우 청력에 손상을 입을 수 있습니다. 사용 시에는 합리적인 수준의 상식과 윤리규범을 따라주십시오. 13세 이하의 아동은 보호자의 감독 없이 본 제품을 사용해서는 안 됩니다. 본 기기를 물로 세척하거나 세척하지 마십시오. 외장부가 물에 젖은 경우 즉시 전원을 차단하고 완전히 건조될 때까지 사용을 중지하십시오. 전기 충격으로 인한 부상이나 사망의 위험이 있으므로 절대 SUBPAC® 제어부를 열거나 외장부를 분리하지 마십시오. 전기제품의 사용 시 특히 어린이가 가까이 있을 경우에는 다음을 포함한 기본적인 안전수칙을 항상 준수하십시오: 위험: 사용 전 안내문 전체를 반드시 읽어주십시오. 전기

충격의 위험이 있으므로 본 제품의 사용 후, 또는 청소 후에는 반드시 전력 공급원으로부터 기기를 분리하십시오. 기기가 물에 빠진 경우 절대 손대지 마십시오. 즉시 전원을 분리하십시오. 경고: 화상, 전기 충격, 화재, 또는 부상의 위험이 있으므로 본 기기에 전원이 연결된 상태에서는 절대 자리를 비우지 마십시오. 기기를 사용하지 않는 경우, 또는 부품이나 추가 부속을 조립하거나 분리하는 경우에는 반드시 전력 공급원으로부터 분리하십시오. 어린이 또는 장애인이 직접 본 기기를 사용하거나 본 기기와 가까운 거리에 있을 경우 반드시 사용 상태를 감독해야 합니다. 본 기기는 반드시 사용 설명서에 명시한 목적과 용도로만 사용해야 합니다. 어떠한 경우에도 SUBPAC®가 권장하지 않은 추가 부속, 특히 제품과 함께 공급되지 않은 추가 부속을 사용하지 마십시오. 전선 또는 단자에 손상이 있거나 올바르게 작동하지 않는 경우, 낙하로 인해 손상된 경우, 기기가 침수된 적이 있는 경우 절대 본 기기를 작동하지 마십시오. 그러한 경우 SUBPAC® 서비스 센터로 문의해 정밀 점검 및 수리를 요청하십시오. (자세한 사항은 보증 정보 확인) 전선을 발열이 있는 곳과 가까이 두지 마십시오. 기기의 벌어진 틈새로 어떠한 이물질도 떨어뜨리거나 삽입하지 마십시오. 에어로졸(스프레이) 제품을 사용하거나 산소가 주입되는 장소에서 본 기기를 작동하지 마십시오. 이불 또는 베개 아래에서 본 기기를 사용하지 마십시오. 과도한 발열은 화재, 감전, 또는 부상을 초래할 수 있습니다. 전원 연결선을 쥐고 본 기기를 운반하거나 연결선을 손잡이로 사용하지 마십시오. 연결을 해제하려면 반드시 전원을 끈 후 전력 공급원의 플러그를 분리하십시오. 주의: 본 기기를 작동하기 전에 반드시 사용 설명서를 빠짐없이 읽어주십시오. 본 기기는 어떠한 경우에도 의료행위를 목적으로 사용할 수 없습니다. 다음에 해당하는 경우 사용 전 반드시 의사와 상의하십시오: - 임신 중이거나 임신 가능성이 있는 경우 - 심장박동기를 착용 중인 경우 - 기타 건강 상태에 대해 우려가 있는 경우 당뇨 환자에게는 기기 사용을 권장하지 않습니다. 특히 어린이가 가까이 있는 경우 본 기기를 무단 방치하지 마십시오. 기기가 작동 중인 동안에는 절대 덮개를 씌우지 마십시오. 지나치게 높은 강도의 환경에서 기기를 무리하게 사용할 경우 과도한 발열이 일어날 수 있습니다. 이 경우에는 즉시 사용을 중단하고 충분히 냉각한 다음 기기를 작동하십시오. 피부가 붓거나 염증 및 발진이 있는 경우 해당 부위에 본 기기를 접촉하지 마십시오. 주의: 차량 내에서 SUBPAC® 기기를 사용하는 경우 반드시 사용 설명서의 내용을 참고해 SUBPAC® 설치 후 차량의 좌석 또는 헤드레스트를 적절히 조절하시기 바랍니다.

SUBPAC® 제조사제한보증

거주국가(국적과 거주국가가 다를 경우 거주국가)가 정한 소비자 보호법 또는 규정의 적용을 받는 소비자의 경우 SUBPAC®의 1년 제한 보증이 제공하는 혜택은 소비자 보호법 및 규정에 포함된 해당 추가적 권리를 포함하나 그에 국한되지 않는 모든 권리 및 손해배상에 추가적으로 제공되는 것입니다. 각 지역별 소비자 관련법이 정한 권리에 관한 자세한 정보는 다음을 참조하십시오: SUBPAC.com/warranty 중요: SUBPAC® 제품을 사용함으로써 귀하는 아래와 같은 SUBPAC® 1년 제한 보증("보증") 약관에 동의합니다. 보증 약관의 내용을 모두 확인하기 전에는 제품을 사용하지 마십시오. 보증 약관에 동의하지 않는 경우 제품을 절대 사용하지 말고 SUBPAC® 반품 규정(SUBPAC.com/warranty 확인)이 정한 반품 기간 내에 SUBPAC®으로 반품해 환불을 진행하십시오. (아래 안내사항에 따라주십시오) SUBPAC®의 촉각형 음향제품은 구입일로부터

1년간 소재 또는 가공상태로 인한 결함이 없음을 보증합니다. 보증 기간 중 SUBPAC®은 일반적인 사용 환경에서 문제가 발생한 제품을 자체 판단에 따라 수리 또는 부품 교체 처리할 수 있습니다. 소비자는 보증 수리 및 부품 교체에 필요한 부품비용 또는 인건비를 부담하지 않으며, 소비자는 오직 기기의 운송에 대한 비용만 지불합니다. (i) 단순한 긁힘 등과 같은 외관 손상, (ii) 직물 구성부 또는 스트랩 등의 찢김, (iii) 소재 또는 가공상태로 인해 제품 손상이 발생한 경우를 제외하고 배터리 등과 같은 단순 소모성 부품, (iv) 사고, 남용, 오용, 침수, 홍수, 화재, 또는 기타 자연현상 및 외적 현상으로 인해 발생한 손상, (v) SUBPAC® 공인 수리 전문가가 아닌 사람이 기기를 수리하려다 발생한 손상, (vi) SUBPAC®의 서면 동의 없이 개조 또는 변경된 기기에 발생한 손상에 대해서는 본 보증이 적용되지 않습니다. 또한 모든 국가에서 해당 국가의 법률에 저촉되는 방식으로 취득 또는 사용한 제품이나 서비스에 대해서는 SUBPAC®가 보증 제공을 거부할 권리를 갖습니다. 수리 서비스에는 90일의 보증기간이 적용됩니다. 보증 서비스를 위해 배송한 제품에 기본 보증기간이 남아있는 경우 새로운 보증기간은 90일 또는 기본 1년 보증기간 종료까지 남은 기간 중 긴 쪽을 적용합니다.

简体中文

安全和保修信息

在法律允许的范围内，本文包含的保修和补救措施具有排他性，并且取代明示、暗示或法定的所有其他保修，包括任何适销性或适用于特定目的、法定或其他方面的保证。本保修给予您特定的法律权利，这可能因省份、州或国家（视情况而定）而异。在任何情况下，SUBPAC® 均不对因使用、误用或无法使用本产品或产品缺陷而造成的任何意外、特殊、间接或后果性损害承担责任。某些州不允许排除偶发或间接损失，因此上述限制可能不适用于您。SUBPAC® 保留（使用新的或新翻修的更换产品）对设备进行维修或更换的专有权利，或者全权决定依照购买价格全额退款。如发生对保修条款的任何违反，上述补救措施是您的唯一和排他性补救措施。要获得保修服务，请在 SUBPAC.Zendesk.com 提交支持请求，SUBPAC® 支持专家将为您提供帮助。SUBPAC® 产品支持将提供装运说明和 rma 运单号码。请将设备妥善包装好，并附上原始销售收据的副本，作为享受保修修理服务的购买凭证。在包装外面清晰写上运单号。用户预付运费，将设备发至 SUBPAC® 产品支持部门所提供的 SUBPAC® 保修服务站。在线拍卖购买：通过在线拍卖购买的产品（不适用于在 SUBPAC.com 上购买的产品）不在保修范围之列。保修验证不接受在线拍卖确认信息。要获得保修服务，需要原始零售商的销售收据的原件或副本。SUBPAC® 不会补充在线拍卖购买所得的任何包装中的缺失组件。FCC 通知：本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作须符合以下两个条件：(1) 本设备不会产生有害干扰，以及 (2) 本设备不得受其收到的任何干扰影响，包括可能导致意外操作的干扰。本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 b 类数字设备的限制。这些限制旨在提供有效的合理防护，以防止在居住环境中操作设备时发生的有害干扰。这些设备产生、使用并能辐射射频能量，如果不按说明方法进行安装和使用，可能对无线通信造成有害干扰。不过，部分安装仍难免噪声干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，可以通过打开

和关闭设备来确定。我们鼓励用户采取以下一个或多个措施来尝试纠正干扰：· 重新调整或放置接收天线。· 增加设备和接收器之间的距离。· 将设备和接收器连接到不同插座上。· 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术员寻求帮助。注意：未经负责合规监管方的明确批准，对设备作任何更改或改装可能会令用户操作设备的权利失效。此无线电设备的安装人员必须确保天线的位置或尖端，使其不会对一般人群发射超过加拿大卫生部门限制的射频场；请参阅安全代码6，可从Heath加拿大的网站获得 www.hc-sc.gc.ca/rpb。

重要安全事项

警告：为降低火灾或电击危险，请勿将本产品暴露于水、雨或潮湿环境中。不要将产品暴露在阳光直射或极端温度下。

安装过程需要成人监督。大音量下长时间使用音频设备可能会导致听力损失。请适当控制听音时间，并遵照常识操作。

未满 13 岁的儿童不得在未经父母监督的情况下使用本产品。不要用水冲洗或浸泡装置。如果盖子变湿，请立即断开电源，在其完全干燥不要使用。为避免触电造成人身伤害或死亡，切勿打开 SUBPAC® 控制盒或拆下其盖子。在使用电气产品时，特别是当儿童在场时，应始终遵守基本的安全预防措施，包括以下内容：危险：使用前请阅读所有说明。为降低触电危险，在使用设备之后和清洁设备之前，请务必从电源插座上拔下电源插头。如设备掉入水中，切勿接触。立即拔下电源插头。

警告：为降低灼伤、触电、火灾或人身伤害的危险，设备在插上电源插头的状态下，必须避免无人看管的情况发生。不使用时、佩戴之前或取下部件或附件之前，请从插座上拔下插头。当此设备由儿童，无效人员或残疾人使用或在上述人员附近使用时，需要密切监督。必须严格按照本手册中的说明使用本设备。不要使用美国 SUBPAC® 有限公司不推荐使用的附件，特别不随本设备提供的任何附件。如果电源线或插头损坏、工作不正常、掉落地上、损坏或浸入水中，切勿操作本设备。请您

将其送回 SUBPAC® 服务中心进行检查和维修（有关详情，请参阅保修条款）。将电线放置在远离热表面的位置。

切勿令任何物体掉入或插入到设备的任何开口中。请勿在喷洒喷雾剂或输送氧气的区域操作本产品。不要在毯子或枕头下操作。热量过分累积可能导致火灾、触电或人身伤害。请勿用电源线来提起本设备或将电源线用作把手。要将设备断电，请将电源关闭，然后从插座上拔下插头。注意：操作前请仔细阅读所有说明。本产品不适用于任何医疗用途。

如有以下情况，在使用本产品前请咨询您的医生：- 您怀孕了，或者可能怀孕了- 您佩戴有起搏器- 您对您的健康有任何疑问

不推荐用于糖尿病患者。切勿放置设备于无人看管场所，尤其是当儿童在场时。切勿在设备运行时盖住设备。

过度使用（特别是在高强度设置下）可能导致装置过度发热。如果发生这种情况，请停止使用，让设备冷却后再行操作。

切勿将本产品直接用于肿胀、发炎部位或皮疹处。注意：在车辆中使用 SUBPAC® 之前，请参阅用户手册，以确保您可以在安装 SUBPAC® 后正确调整车辆座椅和/或头枕。

SUBPAC® 制造商的有限保修

对于受其购买国或居住国（如果两者不同）的消费者保护法律或法规所保护的购买者，由 SUBPAC® 提供的一年有限保修与上述消费者保护法律和法规的所有权利和救济外并行不悖，包括但不限于这些附加权利。

要了解不同地区的消费者法律所提供权利的进一步信息，请访问：SUBPAC.com/warranty

重要事项：使用您的 SUBPAC® 产品即表示您同意遵守以下所列的 SUBPAC® 1 年有限保修（“保修”）条款。

请在阅读保修条款之后再使用产品。

如果您不同意保修条款，请不要使用该产品，并于 SUBPAC® 退货政策（详见 SUBPAC.com/warranty）中规定的退货期内将产品退回 SUBPAC® 进行退款。（参见下面的说明。）SUBPAC® 的触觉声音产品保证在购买之日起一年内没有材料或工艺缺陷。在此期间，SUBPAC® 将全权决定修理或更换在正常使用中发生故障的任何组件。此维修或更换所需的零件或人工将向客户免费提供，但客户应负责承担一切运输费用。

本保修不适用于：(i) 外观损伤，例如划痕；(ii) 纺织元件或条带中的裂口；(iii) 消耗性部件，如电池，除非由于材料或工艺缺陷而发生产品损坏；(iv) 由于事故、滥用、误用、沾水、水灾、火灾或其他自然灾害或外部原因造成的损害；(v) 非 SUBPAC® 授权服务提供商的任何人实施维修所造成的损害；或 (vi) 未经 SUBPAC® 书面许可更改或改装的产品所发生的损坏。此外，SUBPAC® 有权拒绝在违反任何国家法律的情况下获得和/或使用的产品或服务的保修索赔。

维修后产品享有 90 天的保修。如果发回的设备仍在其原始保修期内，则新保修期为 90 天或至原始一年保修期结束，以较长者为准。

繁體中文

安全和保固資訊

在法律允許的範圍內，本文包含的保固和補救措施具有排他性，並且取代明示、暗示或法定的所有其他保固，包括任何適銷性或適用於特定目的、法定或其他方面的保證。本保固給予您特定的法律權利，這可能因省份、州或國家（視情況而定）而異。在任何情況下，SUBPAC® 均不對因使用、誤用或無法使用本產品或產品缺陷而造成的任何意外、特殊、間接或後果性損害承擔責任。某些州不允許排除偶發或間接損失，因此上述限制可能不適用於您。SUBPAC® 保留（使用新的或新翻修的更換產品）對設備進行維修或更換的專有權利，或者全權決定依照購買價格全額退款。如發生對保固條款的任何違反，上述補救措施是您的唯一和排他性補救措施。要獲得保固服務，請在 SUBPAC.Zendesk.com 提交支援請求，SUBPAC® 支援專家將為您提供幫助。SUBPAC® 產品支援將提供裝運說明和 rma 運單號碼。請將設備妥善包裝好，並附上原始銷售收據的副本，作為享受保固修理服務的購買憑證。在包裝外面清晰寫上運單號。使用者預付運費，將設備發至 SUBPAC® 產品支援部門所提供的 SUBPAC® 保固服務站。線上拍賣購買：通過線上拍賣購買的產品（不適用於在 SUBPAC® 上購買的產品）不在保固範圍之列。保固驗證不接受線上拍賣確認資訊。要獲得保固服務，需要原始零售商的銷售收據的原件或副本。SUBPAC® 不會補充線上拍賣購買所得的任何包裝中的缺失元件。FCC 通知：本設備符合 FCC 規則第 15 部分的規定。操作須符合以下兩個條件：(1) 本設備不會產生有害幹擾，以及 (2) 本設備不得受其收到的任何幹擾影響，包括可能導致意外操作的幹擾。本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分對 b 類數位元元設備的限制。這些限制旨在提供有效的合理防護，以防止在居住環境中操作設備時發生的有害幹擾。這些設備產生、使用並能輻射射頻能量，如果不按說明方法進行安裝和使用，可能對無線通訊造成有害幹擾。不過，部分安裝仍難免雜訊幹擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害幹擾，可以通過打開和關閉設備來確定。我們鼓勵用戶採取以下一個或多個措施來嘗試糾正幹擾：- 重新調整或放置接收天線。- 增加設備和接收器之間的距離。- 將設備和接收器連接到不同插座上。- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術員尋求說明 注意：未經負責合規監管方的明確批准，對設備作任何更改或改裝可能會令使用者操作設備的權利失效。此無線電設備的安裝人員必須確保天線的位置或尖端，使其不會對一般人群發射超過加拿大衛生部門限制的射頻場；請參閱安全代碼6，可從 Heath 加拿大的網站獲得 www.hc-sc.gc.ca/rpb。

重要安全事項

警告：為降低火災或電擊危險，請勿將本產品暴露于水、雨或潮濕環境中。不要將產品暴露在陽光直射或極端溫度下。

安裝過程需要成人監督。大音量下長時間使用音訊設備可能會導致聽力損失。請適當控制聽音時間，並遵照常識操作。

未滿 13 歲的兒童不得在未經父母監督的情況下使用本產品。不要用水沖洗或浸泡裝置。如果蓋子變濕，請立即斷開電源，在其完全乾燥不要使用。為避免觸電造成人身傷害或死亡，切勿打開

SUBPAC® 控制盒或拆下其蓋子。在使用電氣產品時，特別是當兒童在場時，應始終遵守基本的安全預防措施，包括以下內容：危險：使用前請閱讀所有說明。為降低觸電危險，在使用設備之後和清潔設備之前，請務必從電源插座上拔下電源插頭。如設備掉入水中，切勿接觸。立即拔下電源插頭。

警告：為降低灼傷、觸電、火災或人身傷害的危險，設備在插上電源插頭的狀態下，必須避免無人看管的情況發生。不使用時、佩戴之前或取下部件或附件之前，請從插座上拔下插頭。當此設備由兒童，無效人員或殘疾人使用或在上述人員附近使用時，需要密切監督。必須嚴格按照本手冊中的說明使用本設備。不要使用美國 SUBPAC® 有限公司不推薦使用的附件，特別不隨本設備提供的任何附件。如果電源線或插頭損壞、工作不正常、掉落地上、損壞或浸入水中，切勿操作本設備。請您

將其送回 SUBPAC® 服務中心進行檢查和維修（有關詳情，請參閱保固條款）。將電線放置在遠離熱表面的位置。切勿令任何物體掉入或插入到設備的任何開口中。請勿在噴灑噴霧劑或輸送氧氣的區域操作本產品。不要在毯子或枕頭下操作。熱量過分累積可能導致火災、觸電或人身傷害。請勿用電源線來提起本設備或將電源線用作把手。要將設備斷電，請將電源關閉，然後從插座上拔下插頭。注意：操作前請仔細閱讀所有說明。本產品不適用於任何醫療用途。

如有以下情況，在使用本產品前請諮詢您的醫生：- 您懷孕了，或者可能懷孕了- 您佩戴有起搏器- 您對您的健康有任何疑慮

不推薦用於糖尿病患者。切勿放置設備於無人看管場所，尤其是當兒童在場時。切勿在設備運行時蓋住設備。

過度使用（特別是在高強度設置下）可能導致裝置過度發熱。如果發生這種情況，請停止使用，讓設備冷卻後再行操作。

切勿將本產品直接用於腫脹、發炎部位或皮疹處。注意：在車輛中使用 SUBPAC® 之前，請參閱用戶手冊，以確保您可以在安裝 SUBPAC® 後正確調整車輛座椅和/或頭枕。

SUBPAC® 製造商的有限保固

對於受其購買國或居住國（如果兩者不同）的消費者保護法律或法規所保護的購買者，由 SUBPAC® 提供的一年有限保固與上述消費者保護法律和法規的所有權利和救濟外並行不悖，包括但不限於這些附加權利。

要瞭解不同地區的消費者法律所提供權利的進一步資訊，請訪問：SUBPAC.com/warranty

重要事項：使用您的 SUBPAC® 產品即表示您同意遵守以下所列的 SUBPAC® 1 年有限保固（“保固”）條款。

請在閱讀保固條款之後再使用產品。

如果您不同意保固條款，請不要使用該產品，並於 SUBPAC® 退貨政策（詳見 SUBPAC.com/warranty）中規定的退貨期內將產品退回 SUBPAC® 進行退款。（參見下面的說明。）
SUBPAC® 的觸覺聲音產品保證在購買之日起一年內沒有材料或工藝缺陷。在此期間，SUBPAC® 將全權決定修理或更換在正常使用中發生故障的任何元件。此維修或更換所需的零件或人工將向客戶免費提供，但客戶應負責承擔一切運輸費用。

本保固不適用於：(i) 外觀損傷，例如劃痕；(ii) 紡織元件或條帶中的裂口；(iii) 消耗性部件，如電池，除非由於材料或工藝缺陷而發生產品損壞；(iv) 由於事故、濫用、誤用、沾水、水災、火災或其他自然災害或外部原因造成的損害；(v) 非 SUBPAC® 授權服務提供者的任何人實施維修所造成的損害；或 (vi) 未經 SUBPAC® 書面許可更改或改裝的產品所發生的損壞。此外，SUBPAC® 有權拒絕在違反任何國家法律的情況下獲得和/或使用的產品或服務的保固索賠。維修後產品享有 90 天的保固。如果發回的設備仍在其原始保固期內，則新保固期為 90 天或至原始一年保固期結束，以較長者為準。

日本語

安全と保証の情報

法律が適用される範囲内で、本保証に記載される保証および救済は非排他的であり、特定の目的のための、法に従うための、またはその他の目的での保証から発生するいかなる責任賠償を含む、商品性および適合性、他に表明、黙示されている、または法定の他の保証に代わるものとして。本保証は、地域、州、または国で（ケースによって）異なる可能性のある、特定の法的権利を付与するものであります。SUBPAC® は本製品の使用、誤使用、または使用できなかったことのいずれを理由にするものであっても、事故、特殊、間接的、結果的損害に対して一切の責任を負いません。一部の州では、事故または結果的な損害の例外を認めていませんが、その場合には上記の制限は適用されません。SUBPAC® は自由裁量で装置を修理または交換する、または購入価格の全額の払い戻しを提供する排他的な権利を保有します。かかる救済は本保証の違反に対する唯一で排他的な救済となります。

保証サービスをご利用いただくには、SUBPAC.Zendesk.com でサポートリクエストを送信してください。SUBPAC® のサポートスペシャリストがお手伝いいたします。SUBPAC® 製品のサポートが発送についての指示と「rma」トラッキング番号を提供します。装置をしっかりと梱包し、保証修理に必要なご購入時の領収書を同梱します。梱包の外側にトラッキング番号を明記します。装置は郵送を先払いして SUBPAC® の製品サポートに提供されている SUBPAC® の保証サービスステーションに送付してください。オンラインでのオークションでの購入：オンラインオークションを通して購入した製品は、補償の対象外となります。（これは SUBPAC.com での購入に

は適用されません) オンラインオークションの確定は保証認証には承認されません。保証サービスを受けるには、小売店の領収書の原本またはコピーが必要となります。SUBPAC® はオンラインオークションで購入された製品に不足するコンポーネントは交換いたしません。FCC 告知: 本製品はFCC規則のパート15の一部に準拠します。操作は次の条件に支配されます: (1) 本装置は有害な干渉を発生しない (2) 本装置は好ましくない操作の原因となるような干渉を含め、いかなる干渉も受容しなくてはならない。

本装置はテストされ、FCC 規則パート15 に従う、クラス b デジタルデバイスの制限に準拠するものとして認められています。これらの制限は住居での設置における有害な干渉から合理的な保護を提供することを目的として設計されています。本装置は、高周波エネルギーを生成、使用、放射します。生滅に従って設置および使用されない場合は、無線通信に有害な干渉をもたらす場合があります。ただし、その干渉が特定の設置で発生しないという保証はありません。本装置が無線またはテレビ電波の受信に有害な干渉を発生した場合、これは装置をオン オフにすることで判断でき、ユーザーは以下のいずれかの措置で干渉を修正することが推奨されます: • 受信アンテナの方向を変えるまたは位置を変える。 • 装置と受信機の位置の距離を広げる。

• 本装置の接続を、受信機が接続されているものとは異なるサーキットに接続する • ディーラーに相談する、または経験の豊かな有線/テレビ技術者に相談する。注意: 準拠に責任を負う当事者によって明示的に承認されていない改造は、ユーザーが本装置を操作する権限が無効になる可能性があります。この無線設備の設置者は、一般市民の健康カナダの制限を超えたRF場を放射しないようにアンテナを配置または指摘しなければなりません。Heath Canadaのウェブサイトから入手可能なSafety Code 6を参照してください www.hc-sc.gc.ca/rpb。

重要な安全事項

警告: ショックの危険を低減するためにも、本製品を水や雨、水分に晒さないでください。直射日光、または極端な温度にさらさないでください。設定には成人の監視が必要です。オーディオ機器を大きな音量で過度に使用することにより、聴力の喪失につながる場合があります。責任をもって常識の範囲で使用してください。13 歳以下の子供は保護者の監督なく本製品を使用しないこと。本装置を水で洗淨したり水に浸したりしないでください。カバーが水濡れした場合には、電源を直ちに外し、完全に乾燥するまで使用しないでください。電気ショックによる怪我や死亡を避けるためにも、SUBPAC® の制御ボックスを開いたりカバーを取り外したりしないでください。電気製品を使用する時は、特に子供が周囲にいるような場合には、以下を含む基本的な安全対策をとってください。危険: 使用前にはすべての説明をよく読んでください。電気ショックの危険を低減するためには、使用後またはクリーニング前には常に装置を電源から外してください。水にぬれた装置に触れないでください。直ちに電源を取り外します。警告: やけど、感電、火災、怪我の危険を低減するためにも、本装置は電源を入れたままにして放置しないでください。使用していない場合には、およびパーツや付属品を取り外す場合には

、取り外す前に電源から取り外してください。本装置を子供や身体障害者の周囲で使用する場合には、監視が必要です。本装置は、本マニュアルに明記された意図された目的のためのみに仕様してください。

SUBPAC®によって推奨されていない付属品は使用しないでください。特に本装置に提供されていない付属品は使用しないでください。コードまたはコンセントが壊れている場合、または正しく稼働しない場合には、または装置が落下したり破損している場合、または水濡れした場合には、本装置は絶対に使用しないでください。検査および修理するために、SUBPAC® サービスセンターに送付してください。（詳細は添付の保証をご覧ください）温度の高い表面にコードを触れさせないでください。開口部に物を入れたり落下させないでください。エアロゾル（スプレー）製品が使用されている場所、または酸素が使用されている場所では操作しないでください。毛布や枕の下で操作しないでください。過熱することにより、火災や感電、怪我が発生する場合があります。本装置を電源コードを持って運ばないでください。または電源コードを持ち手として使用しないでください。電源を外す時には、電源をオフにしてからコンセントを取り外してください。注意:操作する前にはすべての説明書をよくお読みください。本製品は医療用ではありません。以下に当てはまる場合には、本製品を使用する前に医師にご相談ください：-妊娠している、または妊娠している可能性がある場合-ペースメーカーを使用している場合-健康についての懸念がある場合 糖尿病の既往がある方の使用は推奨しません。特に子供が周囲にいる場合には、本装置を放置しないでください。操作中に装置を覆わないでください。過度に使用した場合、特に集中して何時間も使用したような場合には、装置が過熱する場合があります。その場合には、使用を中止して装置の熱が冷めるまでお待ちください。本装置を皮膚の腫れた部分や炎症が発生した部分、または発疹のある部分に直接当てないでください。注意:SUBPAC® を車両で使用する前に、操作マニュアルをよくお読みいただき、SUBPAC® を設置した後に車両のシートやヘッドレストを正しく調整してください。

SUBPAC® 製造者の限定保証

消費者保護法または購入された国の規制が適用される消費者については、または居住する国が異なる場合には、SUBPAC® の1年間の限定保証によって与えられた利益は、これらの権利を含むがそれに限定されることなく、かかる消費者保護法や規則にあるすべての権利と救済が適用されるものとします。消費者法による権利についての異なる地域における詳細な情報は、こちらをご覧ください：SUBPAC.com/warranty重要：SUBPAC® 製品を使用することにより、あなたは以下に記載される SUBPAC® の1年限定保証（以下「保証」とする）の条件に従うことに同意するものとします。本保証条件をお読みになるまで、本製品を使用しないでください。本保証条件に同意しない場合は、本製品を使用しないでください。またSUBPAC® の返品ポリシーに記載された返品期間内に (参照：SUBPAC.com/warranty)SUBPAC® に直接送付し、製品を返品してください。(以下の使用説明を使用してください)SUBPAC® の触知性サウンド製品は、ご購入日より1年間は、材料および出来栄において欠陥がないことを保証するものとします。この期間内において、SUBPAC® は独自のオプションとして、通常の使用にそぐわないいかなるコンポーネント

も修理または交換いたします。このような修理または交換はパーツも手数料も無料で消費者に提供されます。ただしお客様は郵送にかかるコストを負担するものとします。行われます。本保証は次の場合には適用されません: (i) 傷などの美観の損傷 (ii) 布部分やストラップのやぶれ (iii) バッテリーなどの消耗パーツ（材料および出来栄への欠陥により発生した場合を除く） (iv) 事故、乱用、不正使用、水濡れ、洪水、火災、その他自然災害によって発生した損傷 (v) SUBPAC® のサービスプロバイダによって承認されていない者が実施した修理による破損 (vi) SUBPAC® の書面による許可を得ない改造や修正によって製品に損害が発生した場合。さらに、SUBPAC® は ใด かなる 国 の法律に反して取得されたまたは使用された製品やサービスに 対 する保証の請求を拒否する 権 利を留保します。修理の保証期間は 90 日です。送付された装置が元の保証期間内にある場合は、新しい保証は 90 日または元の1年間の保証が切れる日までの、いずれか期間の長い方を適用期間とします。